



Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea
Info e formulari on-line: <http://simap.ted.europa.eu/>

BANDO DI GARA

Direttiva 2014/24/UE

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZI ¹ (DI TUTTE LE AMMINISTRAZIONI AGGIUDICATRICI RESPONSABILI DELLA PROCEDURA)

Denominazione ufficiale: Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture		Numero di identificazione nazionale: ²	
Indirizzo postale: Via Alto Adige, 50			
Città: Bolzano	Codice NUTS: ITH10	Codice postale:	Paese: Italia
Persona di contatto			Telefono:
E-mail: acp.serv-forniture@provincia.bz.it			Fax:
Indirizzi Internet Indirizzo principale: http://www.provincia.bz.it/acp Indirizzo del profilo di committente:			

I.2) APPALTO CONGIUNTO

<input type="checkbox"/> Il contratto prevede un appalto congiunto Nel caso di appalto congiunto che coinvolge diversi paesi - normative nazionali sugli appalti in vigore: <input type="checkbox"/> L'appalto è aggiudicato da una centrale di committenza

I.3) COMUNICAZIONE

<input checked="" type="checkbox"/> I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: www.bandi-altoadige.it <input type="checkbox"/> L'accesso ai documenti di gara è limitato. Ulteriori informazioni sono disponibili presso: Ulteriori informazioni sono disponibili presso <input checked="" type="checkbox"/> l'indirizzo sopraindicato <input type="checkbox"/> altro indirizzo:
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate <input checked="" type="checkbox"/> in versione elettronica: www.bandi-altoadige.it <input type="checkbox"/> all'indirizzo sopraindicato <input type="checkbox"/> al seguente indirizzo:
<input type="checkbox"/> La comunicazione elettronica richiede l'utilizzo di strumenti e dispositivi che in genere non sono disponibili. Questi strumenti e dispositivi sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:

I.4) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

<input type="checkbox"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale <input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale <input type="checkbox"/> Autorità regionale o locale <input checked="" type="checkbox"/> Agenzia/ufficio regionale o locale	<input type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico <input type="checkbox"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale <input type="checkbox"/> Altro tipo:
--	--

I.5) PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

<input checked="" type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche <input type="checkbox"/> Difesa <input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza <input type="checkbox"/> Ambiente <input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari <input type="checkbox"/> Salute	<input type="checkbox"/> Edilizia abitativa e strutture per le collettività <input type="checkbox"/> Protezione sociale <input type="checkbox"/> Servizi ricreativi, cultura e religione <input type="checkbox"/> Istruzione <input type="checkbox"/> Altre attività:
---	---

SEZIONE II: OGGETTO

II.1) ENTITÀ DELL'APPALTO

II.1.1) Denominazione:	AOV/SUA SF 013/2021 - Plurilinguismo nella scuola dell'infanzia italiana - Approccio alle lingue e culture tedesca e inglese	Numero di riferimento: ²
II.1.2) Codice CPV principale	<input type="text" value="8"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="8"/>	Codice CPV supplementare: ^{1,2}
II.1.3) Tipo di appalto:	<input type="checkbox"/> Lavori <input type="checkbox"/> Forniture <input checked="" type="checkbox"/> Servizi	
II.1.4) Breve descrizione:	Plurilinguismo nella scuola dell'infanzia italiana - Approccio alle lingue e culture tedesca e inglese	
II.1.5) Valore totale stimato ²	Valore, IVA esclusa: 1299704.14 Valuta: EUR <i>(in caso di accordi quadro o sistema dinamico di acquisizione - valore massimo totale stimato per l'intera durata dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione)</i>	
II.1.6) Informazioni relative ai lotti	Questo appalto è suddiviso in lotti <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No Le offerte vanno presentate per <input type="checkbox"/> Tutti i lotti <input type="checkbox"/> Numero massimo di lotti: <input type="checkbox"/> Un solo lotto <input type="checkbox"/> Numero massimo di lotti che possono essere aggiudicati a un offerente: <input type="checkbox"/> L'amministrazione aggiudicatrice si riserva la facoltà di aggiudicare i contratti d'appalto combinando i seguenti lotti o gruppi di lotti:	

II.2) DESCRIZIONE ¹

II.2.1) Denominazione: ²	AOV/SUA SF 13/2021 Plurilinguismo nella scuola dell'infanzia italiana - approccio alle lingue e cultura tedesca e inglese	Lotto n. ² 1
II.2.2) Codice CPV supplementari ²	Codice CPV principale: ¹ <input type="text" value="8"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="8"/> Codice CPV supplementare: ^{1,2}	
II.2.3) Luogo di esecuzione:	Codice NUTS: ¹ ITH10 Luogo principale di esecuzione:	
II.2.4) Descrizione dell'appalto:	Plurilinguismo nella scuola dell'infanzia italiana - approccio alle lingue e cultura tedesca e inglese (<i>natura e quantità di lavori, forniture o servizi o indicazione di esigenze e requisiti</i>)	
II.2.5) Criteri di aggiudicazione	<input type="checkbox"/> i criteri indicati di seguito <input checked="" type="checkbox"/> il prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara	
II.2.6) Valore stimato	Valore, IVA esclusa: 1299704.14 Valuta: EUR (<i>in caso di accordi quadro o sistema dinamico di acquisizione - valore massimo totale stimato per l'intera durata di questo lotto</i>)	
II.2.7) Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione	Durata in mesi: 10 oppure Durata in giorni: oppure Inizio: / Fine: Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No Descrizione dei rinnovi: L'ente committente si riserva la facoltà di rinnovare il contratto, alle medesime condizioni, per un ulteriore anno scolastico e per un periodo pari a quello sopra indicato .	
II.2.10) Informazioni sulle varianti	Sono autorizzate varianti <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No	
II.2.11) Informazioni relative alle opzioni	Opzioni <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No Descrizione delle opzioni:	
II.2.12) Informazioni relative ai cataloghi elettronici	<input type="checkbox"/> Le offerte devono essere presentate in forma di cataloghi elettronici o includere un catalogo elettronico	
II.2.13) Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea	L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No Numero o riferimento del progetto:	
II.2.14) Informazioni complementari:		

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.1.1) Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

III.1.2) Capacità economica e finanziaria

- Criteri di selezione indicati nei documenti di gara

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: ²

III.1.3) Capacità professionale e tecnica

- Criteri di selezione indicati nei documenti di gara

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: ²

III.1.5) Informazioni concernenti contratti d'appalto riservati ²

Il contratto d'appalto è limitato a laboratori protetti e operatori economici il cui obiettivo sia l'integrazione sociale e professionale delle persone disabili e svantaggiate

L'esecuzione del contratto d'appalto avviene nel contesto di programmi di lavoro protetti

III.2) CONDIZIONI RELATIVE AL CONTRATTO D'APPALTO ²

III.2.1) Informazioni relative ad una particolare professione (*solo per contratti di servizi*)

- La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione

Citare le corrispondenti disposizioni legislative, regolamentari o amministrative:

III.2.2) Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto:

III.2.3) Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto

- Obbligo di indicare i nomi e le qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione del contratto d'appalto

SEZIONE IV: PROCEDURA

IV.1) DESCRIZIONE

IV.1.1) Tipo di procedura Procedura aperta <input checked="" type="checkbox"/> Procedura accelerata <input type="checkbox"/> Motivazione:
Procedura ristretta <input type="checkbox"/> Procedura accelerata <input type="checkbox"/> Motivazione:
Procedura competitiva con negoziazione <input type="checkbox"/> Procedura accelerata <input type="checkbox"/> Motivazione:
Dialogo competitivo <input type="checkbox"/>
Partenariato per l'innovazione <input type="checkbox"/>
IV.1.3) Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione <input type="checkbox"/> L'avviso comporta la conclusione di un accordo quadro <input type="checkbox"/> Accordo quadro con un unico operatore <input type="checkbox"/> Accordo quadro con diversi operatori Numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto: ² <input type="checkbox"/> L'avviso comporta l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione <input type="checkbox"/> Il sistema dinamico di acquisizione può essere utilizzato da altri committenti In caso di accordi quadro - giustificazione per una durata superiore a quattro anni:
IV.1.4) Informazioni relative alla riduzione del numero di soluzioni o di offerte durante la negoziazione o il dialogo <input type="checkbox"/> Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre il numero di soluzioni da discutere o di offerte da negoziare
IV.1.5) Informazioni relative alla negoziazione (solo per procedure competitive con negoziazione) <input type="checkbox"/> L'amministrazione aggiudicatrice si riserva la facoltà di aggiudicare il contratto d'appalto sulla base delle offerte iniziali senza condurre una negoziazione
IV.1.6) Informazioni sull'asta elettronica <input type="checkbox"/> Ricorso ad un'asta elettronica Ulteriori informazioni sull'asta elettronica:
IV.1.8) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP) L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No

IV.2) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.2.1) Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura ²

Numero dell'avviso nella GU S:

(Uno dei seguenti: Avviso di preinformazione; Avviso relativo al profilo di committente)

IV.2.2) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: / / (gg/mm/aaaa) Ora locale: : (hh:mm)

IV.2.3) Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare ⁴

Data:

IV.2.4) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione ¹

ES CS DS DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV

IV.2.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta

L'offerta deve essere valida fino al:

oppure Durata in mesi: 8 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

IV.2.7) Modalità di apertura delle offerte

Data: / / (gg/mm/aaaa) Ora locale: : (hh:mm) Città: Bolzano

Informazioni relative alle persone ammesse e alla procedura di apertura: Ai sensi dell'art. 21 della l.p. n. 3/2020 l'apertura delle offerte si terrà in seduta riservata

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) INFORMAZIONI RELATIVE ALLA RINNOVABILITÀ

Si tratta di un appalto rinnovabile Sì No

Indicare il calendario previsto di pubblicazione dei prossimi avvisi: ²

VI.2) INFORMAZIONI RELATIVE AI FLUSSI DI LAVORO ELETTRONICI

- Si farà ricorso all'ordinazione elettronica
 Sarà accettata la fatturazione elettronica
 Sarà utilizzato il pagamento elettronico

VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI: ²

VI.4) PROCEDURE DI RICORSO:

VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale:

Tribunale regionale di giustizia amministrativa - Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano

Indirizzo postale:

via Claudia de Medici 8

Città:

Bolzano

Codice postale:**Paese:**

IT

E-mail:**Telefono:**

+39 0471319000

Indirizzo internet (URL):**Fax:**

VI.4.2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione ²

Denominazione ufficiale:**Indirizzo postale:****Città:****Codice postale:****Paese:****E-mail:****Telefono:****Indirizzo internet (URL):****Fax:**

VI.4.3) Procedure di ricorso

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi::

VI.4.4) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso ²		
Denominazione ufficiale:		
Indirizzo postale:		
Città:	Codice postale:	Paese:
E-mail:		Telefono:
Indirizzo internet (URL):		Fax:

VI.5) Data di spedizione del presente avviso:

2 7 / 0 4 / 2 0 2 1

(gg/mm/aaaa)

E' responsabilità dell'amministrazione aggiudicatrice/dell'ente aggiudicatore garantire la conformità con il diritto dell'Unione Europea e con ogni legge vigente.

¹ ripetere nel numero di volte necessario

² se del caso

⁴ se queste informazioni sono note

²⁰ i criteri possono essere considerati per ordine di importanza anziché per ponderazione

²¹ i criteri possono essere considerati per ordine di importanza anziché per ponderazione; se il prezzo è il solo criterio di aggiudicazione, la ponderazione non è utilizzata